

THERMO-SCHUTZ-ROLL



Seit über 30 Jahren
die wirtschaftliche Sicherheitsabdeckung
für viele Beckenformen.

SICHERHEIT



DIE SICHERHEITSABDECKUNG

Sicherheit – bei Pionier-Schwimmbadabdeckungen selbstverständlich

THERMO-SCHUTZ-ROLL ist so konstruiert, dass wenn sie einmal nach Anleitung montiert ist, ein Höchstmass an Sicherheit für Kinder und Kleintiere besteht.



Effektiver Schmutzschutz und zuverlässiger Energiesparer

Offene Freibäder verschmutzen sehr leicht. Grobes Laub, Insekten oder Würmer können das Badevergnügen nachhaltig trüben. THERMO-SCHUTZ-ROLL schützt einfach und effizient Ihr Schwimmbad – ohne Komforteinbusse und mit wenig Aufwand. Zudem schonen Sie die Umwelt, weil mit THERMO-SCHUTZ-ROLL die Heizkosten sowie der Einsatz von Chemikalien auf ein Minimum reduziert werden können.



Aufgerollt ist THERMO-SCHUTZ-ROLL beinahe unsichtbar.



Für die Sicherheit: spielende Kinder vergessen die Umwelt und können Gefahren schlechter einschätzen. Mit THERMO-SCHUTZ-ROLL dürfen Sie Ihre Kinder mit gutem Gefühl spielen lassen.

Bei transluzenten Abdeckungen kann aus Schutzgründen die erste Bahn lagerseitig in Weiss hergestellt werden. Dies verlängert die Lebensdauer zusätzlich.

Langlebigkeit durch Spitzenqualität



Die Schwimmbadabdeckung THERMO-SCHUTZ-ROLL wurde auf Langlebigkeit ausgelegt. Mit entsprechender Pflege wird Ihnen diese Qualitätsabdeckung über Jahre, gar Jahrzehnte, den Wert Ihres Schwimmbades erhalten.

THERMO-SCHUTZ-ROLL ist optional auch mit Schneeträgern lieferbar (statische Belastbarkeit begrenzt, Angaben auf Anfrage).

Überdies erhielt das Produkt THERMO-SCHUTZ-ROLL nach intensiver Prüfung die LNE-Zulassung, welche der strengen französischen Sicherheitsnorm entspricht.

Einfach in der Bedienung

THERMO-SCHUTZ-ROLL lässt sich ebenso schnell aufrollen wie abrollen. Die Ausführung «Quick» mit Längsverspannung und Schnellspanner macht das Schliessen und Öffnen nochmals einfacher. Selbstverständlich liegt dem Lieferumfang eine einfach zu bedienende Handkurbel bei. Wer es etwas bequemer mag, entscheidet sich für die optional erhältliche motorisierte Kurbel «SERVO-ROLL».

Mit der neu entwickelten Aufrollhilfe «GENIUS-HELP» decken Sie Ihr Bad noch müheloser ab.





Optional erhältlich: mit dem Rückklappscharnier für die Einstiegsleiter lässt sich das Schwimmbecken gänzlich abdecken – Energie sparen total!

MIT SEITENVERSPANNUNG

ENERGIE



Zuverlässig Energie sparen

Mit einer Pionier-Schwimmbadabdeckung tragen Sie Sorge zur Umwelt und sparen Geld. THERMO-SCHUTZ-ROLL ist auch in der Ausführung «Solar» erhältlich und erwärmt dadurch das Wasser zusätzlich. Durch die Pionier-Schwimmbadabdeckung benötigen Sie überdies erst noch weniger Chemikalien – und schon wieder haben Sie bares Geld gespart!



Baden statt reinigen: aufgerollt ist THERMO-SCHUTZ-ROLL nahezu unsichtbar und garantiert Badefreuden pur.



THERMO-SCHUTZ-ROLL Top mit Seitenverspannung hält fast jeder Witterung stand.

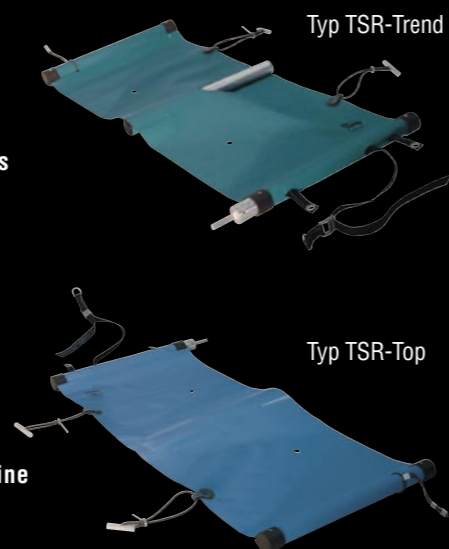


THERMO-SCHUTZ-ROLL mit Seitenverspannung

THERMO-SCHUTZ-ROLL, aus beschichtetem Gewebe gefertigt, ist für alle Freibäder bis 6 Meter Breite geeignet. Die integrierten Alu-Stützrohre – im Abstand von zirka 1,3 m konfektioniert – liegen auf dem Beckenrand auf. Zwischen Plane und Wasser bildet sich so ein isolierendes Luftpolster. Dieses schützt effizient vor Wärme- und Wasserverlust. Die mittig eingestanzten Abläufe verhindern Lachenbildung durch Regenwasser. THERMO-SCHUTZ-ROLL ist in den Ausführungen

- TSR-Top, mit nicht sichtbaren Endrohren
- TSR-Trend, Endrohre sichtbar erhältlich.

Damit eine zuverlässige Kindersicherheit erreicht wird, muss die Abdeckung eine Randauflage von 20 cm pro Seite aufweisen und korrekt verspannt sein.



Zubehör

Handkurbel

Die praktische Handkurbel gehört zum Lieferumfang der THERMO-SCHUTZ-ROLL-Abdeckung und rollt die Abdeckung im Nu auf. Bedienung mit Handkurbel 1:3 (bis 46 m²), 1:7 (über 46 m²). Ab 56 m² wird THERMO-SCHUTZ-ROLL serienmässig mit zwei Handkurbeln 1:7 ausgestattet.

Motokurbel «SERVO-ROLL»

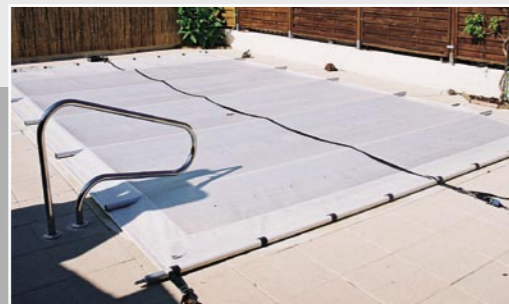
Handliche 24V Akku-Bohrmaschine mit Winkelgetriebe passend zu jeder, auch bestehenden, Abdeckung. Handbohrmaschine im Nu demontiert und im Haushalt einsetzbar.

Wickelhilfe «GENIUS-HELP»

Jetzt noch einfacher: «GENIUS-HELP» ist die praktische Wickelhilfe für THERMO-SCHUTZ-ROLL-Abdeckungen aller üblichen Grössen.



TECHNIK



THERMO-SCHUTZ-ROLL in der transluzenten Ausführung «Solar» lässt ca. 80% der Infrarotstrahlen durchdringen und erwärmt das Wasser zusätzlich und kostenlos.



Saubere Sache: mit THERMO-SCHUTZ-ROLL ist nichts anderes im Becken als Wasser.

MIT LÄNGSPANNSUNG «QUICK»

Technische Spezifikationen und Ausführungen:

Material: Verbundstoffe (Bahnen), Aluminium (Profile).

Geeignet für Bäder bis 6 Meter Breite und 12 Meter Länge.

Lieferumfang: sämtliches Befestigungsmaterial sowie Handkurbel.

Optional gegen Aufpreis: halbautomatischer Motorantrieb, Schneestützen und Spezialzubehör.

Wartung: gelegentliche Reinigung, ansonsten wartungsfrei.



Sicher: Befestigung an der Lagerseite.



Schnell: an der Endseite fix gelöst mit dem Schnellverschluss.



*«GENIUS-HELP»:
noch einfacher aufrollen.*

LNE-zertifiziert: THERMO-SCHUTZ-ROLL schützt vor Badeunfällen.

THERMO-SCHUTZ-ROLL «Quick» mit Längspannung

Die Ausführung «Quick» besitzt alle Vorteile des THERMO-SCHUTZ-ROLL-Klassikers. Der clevere Unterschied liegt darin, dass die Verspannung längsseitig angebracht ist und mittels integriertem Schnellverschluss das Abdecken mit wenigen Handgriffen ermöglicht. Das im Lieferumfang enthaltene Spannset sichert die Abdeckung zuverlässig.

THERMO-SCHUTZ-ROLL «Quick» ist in den Ausführungen

- TSR-Top «Quick», mit nicht sichtbaren Endrohren
- TSR-Trend «Quick», Endrohre sichtbar erhältlich.

Damit eine zuverlässige Kindersicherheit erreicht wird, muss die Abdeckung eine Randauflage von 25 cm pro Seite aufweisen und korrekt verspannt sein.



Typ TSR-Trend «Quick»

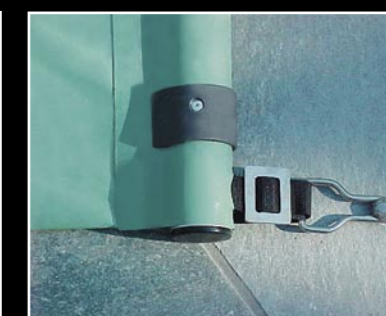


Typ TSR-Top «Quick»

Schnell und sicher – das ist «Quick»!

Ein tolles Team: Spannset und Schnellverschluss

Mit dem Spannset und Schnellverschluss ist die Längspannung im Nu geöffnet oder festgezurt.



FARBEN



Farben:

grün, blau, pacificblau,
gletscherweiss mit «Solar-
Effekt» und UV-stabilisierte
transluzent-STAMOID-Folie.

KURZINFO



**THERMO-
SCHUTZ-
ROLL**

Produkte-Kurzinfo:

- energiesparend
- einfach und preiswert
- bietet Sicherheit für Kinder und Kleintiere
- geringer Wartungsaufwand
- auch für polyforme Becken geeignet

PAM PionierAG

In Frankreich Vorschrift –
Sicherheitsuntersuchungen:
Pionier PAMAG erwirbt nach
intensiver Prüfung die Zulassung
der THERMO-SCHUTZ-ROLL-Abdeckung!



ATTESTATION DE CONFORMITE

aux exigences de sécurité de la norme NF P 90-308 (mai 2004)
Eléments de protection pour piscines enterrées non closes privées à usage individuel ou
collectif – Couvertures de sécurité et dispositifs d'accrochage
Certificate of Conformity with the safety requirements of NF P 90-308 (May 2004) Standard
Protective elements for in-ground, barrier-free, private or collective use swimming pools – Safety covers and securing devices

Type de couverture de sécurité : Couverture de type bache à barres
Type of safety cover:
Modèle : THERMO-PROTECT-ROLL
Modél
Fabricant : Société PIONIER PAMAG
Manufacturier: Neuhofstrasse 12
8503 FRAUENFELD
SUISSE
Demandeur de l'attestation : Société PIONIER PAMAG
Applicant: Neuhofstrasse 12
8503 FRAUENFELD
SUISSE

Au vu du rapport d'examen sur dossier référencé E080894/CQPE/3, la couverture essayée est
déclarée conforme aux exigences du document de référence.
On the basis of the results contained in the report reference E080894 /CQPE/3, the safety cover tested is declared in conformity with
the requirements of the above referenced document.



Trappes, le 21 février 2005

Le Chef de la Division
Articles à usage Domestique ou de Loisirs
The Head of Domestic and Leisure Products Division

Bruno FAUVEL

Cette attestation est délivrée dans les conditions suivantes :

1. Elle ne s'applique qu'à l'article essayé et pour les essais réalisés ou pour les informations qui sont consignés dans le rapport référencé ci-dessus. "Le LNE décline toute responsabilité en cas de non-conformité d'un des éléments de l'article essayé pour lequel le demandeur a fourni au LNE un certificat ou une garantie de la conformité aux normes en vigueur, le demandeur étant seul responsable de la véracité des documents qu'il produit au LNE."
2. Elle n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par le LNE.
3. La conformité à la norme référencée ci-dessus n'entraîne pas de la conformité à la réglementation en vigueur.
4. Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.

This certificate is issued under the following conditions:
1. It applies only to the tested item and to the tests or information specified in the report referenced above. "The LNE declines any responsibility in the event of non conformity for one of the elements of the article tested for which the applicant provided to the LNE a certificate of a guarantee of the only compliance with the standards in force, the applicant being the only person responsible of the veracity of the documents that he produces to the LNE."

2. It does not imply that LNE has performed any surveillance or control of its manufacture.
3. The conformity to the above referenced standard does not exempt from the conformity to the regulation in force.
4. Copies are available upon request by the applicant.

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 37
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

KONTAKT



Hersteller:

Pionier PAMAG
Hungerbühlstrasse 12c
CH-8500 Frauenfeld

Tel. +41 (0)52 723 65 65
Fax +41 (0)52 723 65 99
info@pionier.ch
www.pionier.ch

PAM
PionierAG



IHR SCHWIMMBAD-FACHHÄNDLER:

